

El Born Centre de Cultura i Memòria

Comercial, 5
08003 Barcelona
Telèfon 932 564 190
www.barcelona.cat/elbornculturaimemoria

PLEC DE CLAUSULES TÈCNIQUES

SERVEI D'EMBALATGE, DESEMBALATGE, TRANSPORT, INSTAL·LACIÓ I MANIPULACIÓ DE LES OBRES DE L'EXPOSICIÓ *"PER QUÈ, LA GUERRA?"* A EL BORN CENTRE DE CULTURA I MEMÒRIA

Nº CONTRACTE: 23002693

Nº D'EXPEDIENT: C230003333

CPV: 60000000-8

Aquest document és una còpia autèntica. L'Ajuntament de Barcelona custodia el document i les signatures originals.

El Born Centre de Cultura i Memòria

Comercial, 5
08003 Barcelona
Telèfon 932 564 190
www.barcelona.cat/elbornculturaimemoria

ÍNDEX

1.	INTRODUCCIÓ	3
2.	OBJECTE DEL CONTRACTE.....	3
3.	CONTINGUT I DESCRIPCIÓ DEL SERVEI	4
4.	LLOC DE PRESTACIÓ I LLIURAMENT DELS SERVEIS.....	4
5.	CALENDARI I HORARI	5
6.	CONDICIONS DE PRESTACIÓ DEL SERVEI	5
7.	OBLIGACIONS DE L'EMPRESA ADJUDICATÀRIA.....	10
8.	FISCALITZACIÓ DELS SERVEIS I COMISSIÓ DE SEGUIMENT	12
9.	IMPORT DEL CONTRACTE	12
10.	PREU DEL CONTRACTE	12

Aquest document és una còpia autèntica. L'Ajuntament de Barcelona custodia el document i les signatures originals.

1. INTRODUCCIÓ

El Born Centre de Cultura i Memòria (en endavant El Born CCM) és un espai que es posa al servei de la ciutat amb la voluntat d'incentivar i de promoure la reflexió sobre la memòria local, nacional i dels esdeveniments que afecten les comunitats humanes d'arreu del món. El Born CCM està integrat a l'edifici del que va ser l'antic mercat del Born, inaugurat el 1876. Al subsòl hi destaca el jaciment arqueològic amb les restes de la delineació dels carrers i les cases de la Barcelona del 1700, que són testimoni tant de la vida a la ciutat com de les conseqüències del setge del 1714. El Centre es reconeix deutor de les múltiples capes històriques que habiten el lloc i la seva memòria, i alhora és sensible a la càrrega simbòlica de l'espai i el reconverteix en un fòrum de trobades i debats, en un espai per a l'aprenentatge i per gaudir de les obres artístiques que reflexionen sobre la memòria dels fets que constitueixen la cultura humana.

Sota el títol *Per què, la guerra?* es presenta una exposició col·lectiva, que en paraules d'un dels seus comissaris, en Jordi Font, esdevé "un conjunt d'estratègies mnemòniques que facin possible la desmitificació de la guerra a través de processos de rememoració crítica".

L'exposició aplega un conjunt de produccions d'art contemporani dels artistes F. Santacruz, Francesc Abad, Kader Attia, Rula Halawani, Alfredo Jaar, Isabel Banal, Bleda y Rosa, F. Sánchez-Castillo, Juan Manuel Echevarría i Shirin Neshat. Tanmateix el format de les obres és divers: fotografia, gravat, instal·lació, objectes escultòrics, pintura i vídeo..., entre altres.

L'obra d'aquests artistes, provinent de Colòmbia, Estats Units, Berlin, Jerusalem, València i altres enclavaments més propers suposa una mostra significativa de les reflexions a l'entorn del tema arreu del món. Es fa necessari doncs el seu embalatge, transport, desembalatge i instal·lació a la sala Casanova d'El Born CCM.

2. OBJECTE DEL CONTRACTE

Aquest contracte té com a objecte la contractació dels serveis de transport, embalatge i desembalatge, instal·lació i manipulació de les obres de l'exposició *"Per què, la guerra?"*, que tindrà lloc entre el 14 de març i el 29 de setembre de 2024, sens perjudici de les possibles modificacions en el calendari de la mateixa que el Born CCM pugui establir. Aquestes prescripcions tècniques defineixen com s'ha de concretar el servei d'embalatge, desembalatge, instal·lació i manipulació de les obres de l'exposició temporal *"Per què La*

Guerra?" que s'ubicarà a la sala Casanova d'El Born CCM.

Les prestacions a realitzar es faran en els dies immediatament anteriors i posteriors a les dates d'inauguració i tancament.

3. CONTINGUT I DESCRIPCIÓ DEL SERVEI

El present plec de prescripcions tècniques inclou la següent documentació annexa:

- ANNEX 1: Llistat de peces per embalar i transportar.

Aquest servei inclou les següents tasques:

Coordinació

- Contacte amb els prestadors
- Abassegament i producció de materials (bullcraft, caixes, etc)
- Realització de cronograma i rutes de concentració i dispersió per cada obra

Transport, embalatge i desembalatge

- Embalatge /desembalatge de peces
- Transport (aeri, terrestre)
- Despeses d'aeroport, nòlit, pernocta, duanes.

Desembalatge/embalatge i instal·lació d'obra

- Concentració : 4 tècnics / 6 jornades
- Dispersió: 4 tècnics / 3 jornades

Emmagatzematge i transport de caixes

- Emmagatzematge d'embalatges buits durant 7 mesos
- Recollida i lliurament

4. LLOC DE PRESTACIÓ I LLIURAMENT DELS SERVEIS

La prestació del servei d'embalatge, desembalatge, transport, instal·lació i manipulació de les obres de l'exposició temporal *"Per què La Guerra?"* es durà a terme tant a la sala Casanova d'El Born CCM com a tots aquelles espais de recollida/retorn de les obres.

5. CALENDARI I HORARI

5.1 CONCENTRACIÓ

L'empresa contractista haurà de fer arribar les obres d'art i la documentació al Born CCM el 4 de març de 2024 prèvia concentració de les mateixes.

El desembalatge de les obres i la seva instal·lació a la sala d'exposició es durà a terme entre el 4 i l'11 de març de 2024 en 6 jornades de treball (ampliables a 7 segons marca l'ampliació permesa en el propi Plec Administratiu).

5.2 DISPERSIÓ

El re-embalatge de les obres d'art i documentació es realitzarà al llarg d'un màxim de 3 jornades de treball una vegada clausurada l'exposició durant el últim trimestre de l'any. L'empresa contractista haurà d'haver acabat els transports de dispersió, lliuraments i desembalatges en els domicilis dels prestadors amb data màxima de 31 d'octubre de 2024.

L'empresa adjudicatària haurà de tenir en compte, en l'elaboració del calendari, tant de concentració com de dispersió, els dies festius en els diversos països afectats pel transport d'obres.

A petició d'El Born CCM aquestes dates podran variar i seran degudament informades a l'empresa.

L'horari marc dels treballs objecte del contracte serà preferiblement de dilluns a divendres en un horari comprés entre les 8 i les 20 hores.

6. CONDICIONS DE PRESTACIÓ DEL SERVEI

6.1 PERSONAL

L'equip que formarà part d'aquest servei estarà format per:

- 1 COORDINADOR. Serà l'interlocutor principal amb el Born CCM i responsable de les tasques de coordinació de la concentració i dispersió de totes les obres. Per tant serà també l'interlocutor principal amb els artistes, correus, agents de duanes, transportistes, etc. Aquesta persona haurà d'estar especialitzada en la coordinació de transports internacionals i nacionals amb una experiència demostrable de 4 anys en el sector. El coordinador haurà d'estar localitzable 24h/7 dies a la setmana i

comptar amb un telèfon mòbil operatiu en tot moment per a la comunicació de qualsevol incidència. El coordinador parlarà fluidament l'anglès.

- 4 TÈCNICS. Els tècnics adscrits al contracte hauran d'estar especialitzats en la manipulació, embalatge i desembalatge d'obres d'art. La seva experiència mínima haurà de ser de 4 anys.
 - De l'equip de 4 tècnics assignats al contracte al punt prèviament exposat, 1 d'ells serà el SUPERVISOR, persona responsable de la organització dels equips de treball a sala i de la interlocució directa amb el Born CCM durant els procediments de muntatge i desmuntatge de les obres. Estarà especialitzat en la manipulació, embalatge i muntatge d'obra d'art així com en la gestió d'equips. El supervisor parlarà fluidament l'anglès i haurà de tenir una experiència demostrable en el sector de 4 anys.

Més enllà d'aquest equip bàsic l'objecte del contracte requerirà de transportistes per a realitzar les tasques de concentració i dispersió.

En aquest cas, els conductors de vehicles hauran de tenir experiència en el transport d'objectes d'art. Aquests formaran equips de dos persones i respectaran en tot moment la legislació vigent pel que fa a torns i temps de descans obligatoris.

Formaran part de l'equip també, tot aquell personal necessari per al control de duanes, embalatge a les seus dels prestadors i correcta devolució.

6.2 EMBALATGE

La naturalesa dels embalatges per a cada peça quedarà especificada a l'annex 1 de peces inclòs en aquestes prescripcions tècniques.

Així mateix, en qualsevol cas, se seguiran les indicacions dels prestadors en la seva realització.

Els materials utilitzats estaran d'acord amb els estàndards d'embalatge d'obres d'art, és a dir: Com a norma general en els cas que es requereixin caixes, aquestes seran de fusta folrades i fetes a mida amb un gruix mínim de 5cm de poliestirè o material de característiques anàlogues sempre que sigui aprovat pel prestatari i el Born CCM, a fi d'evitar cops durant la seva manipulació. S'hauran de verificar les mides, pes i d'altres característiques rellevants de les obres d'art abans de la fabricació dels embalatges.

Es garantirà que totes les caixes compleixin els requisits de solidesa, estanqueïtat estabilitat

i rigidesa precisos, a fi de respondre a la seguretat i conservació de les peces que transporten. Tanmateix, hauran de tenir nanses laterals que en facilitin la manipulació. Exteriorment disposaran de precintes numerats, aniran convenientment retolades amb els signes convencionals de posició, fragilitat i necessitat de protecció de la intempèrie. Els números clau identificadors de contingut aniran retolats com a mínim als dos frontals menors. No s'inclouran indicacions sobre el contingut i/o el propietari de les peces que conté.

Les caixes aniran impermeabilitzades a l'exterior mitjançant un tractament adequat i a l'interior mitjançant materials de barrera antihumitat. Així mateix s'hi aplicaran els tractaments aïllants i ignífugs preceptius i els materials emprats hauran de ser auto extingibles. Els materials d'embalatge intern que entrin en contacte directe amb les obres hauran de ser químicament estables, no abrasius i de pH neutre.

El tancament de les caixes s'ajustarà amb materials que garanteixin la seva estanqueïtat i no es deixaran juntes a la cara superior de les caixes. Les tapes de les caixes aniran cargolades amb tancaments de platina amb rosca metàl·lica interior o bé amb tancament de pressió o pany en cas d'embalatges per a peces fràgils, que permetin la col·locació de precintes.

6.3 DESEMBALATGE I RE-EMBALATGE D'OBRES A EL BORN CCM

L'empresa contractista realitzarà el desembalatge de les obres d'art mitjançant personal especialitzat.

Tot i la previsió de calendari, l'oferta presentada pels licitadors haurà de preveure la prestació d'aquests serveis amb total disponibilitat i flexibilitat horària per part de tot l'equip (coordinador, tècnic supervisor i tècnics) per tal d'adaptar les jornades de treball als correus o artistes assistents al muntatge, així com a les necessitats del centre i muntatge final de la museografia, incloent si és necessari, jornades de treball durant el cap de setmana. Aquest calendari més acurat es comunicarà al coordinador i tècnic supervisor amb tota l'antelació possible a fi d'una perfecta coordinació i adaptació del servei i personal.

L'empresa contractista haurà de preveure sense cost addicional, canvis i imprevistos que es puguin produir.

L'empresa contractista haurà de proporcionar tot el material necessari per a un correcte desembalatge i re-embalatge de les obres tant pel que fa al mobiliari i eines de treball com pel que fa a materials fungibles (taules, llums de treball, guants, escumes, materials de conservació i materials fungibles d'embalatge com glassine, tissue, paper de ceba i de seda,

bullpack o cartró, etc)

Així mateix també haurà de disposar dels elements elevadors necessaris per a una òptima instal·lació de les peces a la sala d'exposició (bastides, escales, elevadores) i d'elements de moviment de les caixes, com dollys o transpalets.

En tot moment es tindran en compte els accessos a El Born CCM, mides i condicions per tal d'utilitzar els elements més apropiats.

Un cop desembalades les obres, els materials d'embalatge hauran de ser retirats de les dependències d' El Born CCM i l'empresa contractista haurà de responsabilitzar-se d'emmagatzemar-los en les condicions adequades, així com de preservar-los per tal de que puguin ser reutilitzats en el re-embalatge de les peces.

En els cas que algun dels embalatges patís algun deteriorament, el contractista es comprometrà a reparar-lo i en cas que fos necessari, substituir-lo amb la finalitat de garantir les condicions òptimes de conservació i seguretat de les peces, sense que representi cap cost pel BornCCM ni es repercuteixi en les factures presentades.

6.4 TRANSPORT

Els mitjans i rutes de transport hauran de ser comunicats als propietaris de les obres així com a El Born CCM. El programa de transport haurà de ser aprovat per ambdues parts.

L'empresa preveurà fer el trasllat de les obres per la ruta més directa possible.

En aquells casos en els que s'ofereixen transports conjunts d'obres de diferents prestadors i/o transports no directes, l'empresa licitadora haurà d'indicar la ruta exacta d'aquests i sotmetre-la a l'autorització prèvia d'El Born CCM.

En el cas del transport aeri, s'haurà d'utilitzar el trajecte més directe possible, amb les mínimes escales i amb arribada i sortida des de l'Aeroport de Barcelona. En el cas d'obres petites acompanyades (*hand carry*) l'obra ocuparà el seient extra. Si les obres viatgen com a càrrega, s'assegurarà la seva col·locació, fixació i protecció en contenidors o palets i la seva vigilància des de l'entrada fins a la pujada a l'avió i viceversa. Així mateix, s'assegurarà la correcta estiba a la bodega de l'avió.

En els aeroports l'empresa es farà càrrec de rebre el transport mitjançant personal acreditat i gestionarà l'accés dels correus, si fos el cas, a zones restringides de càrrega i descàrrega.

Les empreses licitadors elaboraran les seves ofertes tenint en consideració les normes i requeriments de les companyies aèries, autoritats aeroportuàries i es prestadors pel que fa a la reserva i contractació de la càrrega aèria. El Born CCM no assumirà per tant, costos addicionals que es poguessin derivar de la notificació posterior de modificacions en les condicions de transport per exigència de les companyies aèries o els prestadors.

Les obres no seran paletitzades o introduïdes en contenidors junt a mercaderies que les poguessin posar en perill o malmetre sota cap concepte.

Pel que fa al transport terrestre, es realitzarà en camions que hauran de complir les següents condicions:

- Capacitat adequada a la mida de les obres
- Suspensió pneumàtica
- Carrosseria d'aïllament tèrmic, proveït d'instal·lacions de seguretat i estanqueïtat (parets dobles).
- Plataforma elevadora
- Parets internes amb sistemes d'ancoratge mitjançant brides (cinchas) regulables mecànicament i "pops" per a la correcta estiba de les caixes a cabina.
- Sistemes de control de temperatura i humitat regulables des de la cabina de conducció i amb registre de dades
- Sistemes d'alarma acústica i òptica d'extinció d'incendis per gas controlables des de la cabina.
- Sistema d'alarma contra intrusió
- Els vehicles aniran equipats amb carros de suspensió pneumàtica i traspalés per al correcte trasllat de les caixes.
- Dos conductors
- Telèfons mòbils amb operativitat internacional i sistemes de ràdio i localitzador via satèl·lit.
- L'empresa contractista haurà d'informar de les devolucions de les obres d'art als seus prestadors un cop s'hagin entregat.

6.5 MAGATZEMS

L'empresa haurà de disposar de magatzems apropiats per al trànsit, pernocta i emmagatzematge d'obres d'art, amb mesures de seguretat i sistema de climatització controlat (aire condicionat fred-calor i regulador d'humitat amb indicadors constants) per si fos necessari emmagatzemar temporalment alguna obra d'art.

També es compromet a disposar de magatzems apropiats (espai sec i tancat) per a l'emmagatzematge de caixes buides durant el període de durada de l'exposició.

6.6 TRÀMITS D'IMPORTACIÓ TEMPORAL I DOCUMENTACIÓ

El contractista haurà de tenir personal qualificat per a la gestió de tràmits duaners i permisos d'importació i exportació.

L'empresa inclourà als seus serveis la realització dels tràmits documentals necessaris per al correcte transport dels béns.

L'empresa contractista es farà càrrec de tota la tramitació necessària per a la importació temporal de les obres prestades per a l'exposició (gestió, coordinació, permisos de Duanes, permisos de Cultura, impostos...).

Els DUAs (documents únics administratius) i tota altra documentació original relativa a la importació temporal i la re-exportació haurà de ser lliurada a El Born CCM un cop acabada l'exposició.

6.7 ADAPTACIONS

Les condicions del servei assumides per l'adjudicatari s'hauran d'adaptar sense que això suposi un increment pressupostari del contracte a qualsevol canvi menor que afecti els àmbits següents.

- Selecció de les obres d'art per l'exposició.
- Dates del servei o d'alguna de les parts.
- Canvis en les condicions específiques de transport, correus i/o embalatge requerides per a les diferents obres.
- Canvis en les condicions dels transports extracomunitaris tant terrestres com aeris, degut a l'aplicació en el territori espanyol "Reglament d'execució (UE) de la Comissió de 24 de novembre de 2015, pel que s'estableixen les normes de desenvolupament i determinades disposicions dels Reglament (UE) nº 952/2013 del parlament Europeu i del Consell pel que s'estableix el Codi Duaner de la Unió."

7. OBLIGACIONS DE L'EMPRESA ADJUDICATÀRIA

7.1 OBLIGACIONS EN MATÈRIA D'ORDENACIÓ LABORAL I SEGURETAT SOCIAL

El contractista està obligat a compartir les disposicions vigents en matèria laboral i de seguretat social, responsabilitzant-se del seu compliment per part del personal assignat al servei.

7.2 OBLIGACIONS EN MATÈRIA DE PREVENCIÓ DE RISCOS LABORALS

L'adjudicatari i els subcontractistes si s'escau, estaran obligats a complir la legislació vigent en matèria de Prevenció de Riscos Laborals així com qualsevol indicació específica que donin els responsables d'El Born CCM en la matèria.

L'adjudicatari complirà el Reial Decret 171/2004 de de 30 gener en matèria de coordinació d'activitats empresarials havent de facilitar amb suficient antelació tota la documentació requerida en aquesta matèria al servei de Riscos Laborals d'El Born CCM.

L'Empresa adjudicatària ha de complir amb la normativa general sobre prevenció de riscos laborals vigent. L'empresa adjudicatària disposarà d'un servei de prevenció propi, aliè o mancomanat, de riscos laborals amb una empresa autoritzada, i haurà d'haver realitzat l'avaluació de riscos del seu personal. El personal de l'empresa haurà de complir en tot moment les normes en l'àmbit de la PRL. Per garantir el seu compliment es prendran les mesures de Coordinació d'Activitats Empresarials tipificades legalment (RD 171/2004).

Igualment, l'empresa adjudicatària estarà obligada a complir quantes disposicions estiguin vigents en matèria de Seguretat i Salut en el treball (Llei 31/1995 de Prevenció de Riscos Laborals i normativa complementària), havent d'adoptar les mesures necessàries per assegurar la indemnitat, integritat i salubritat dels treballs afectes al servei contractat, així com per prevenir qualsevol tipus d'accident dels quals puguin produir-se amb motiu de l'execució dels treballs.

Tot el personal assignat al contracte haurà de tenir la formació i informació necessària en matèria de prevenció de riscos laborals. L'empresa adjudicatària estarà obligada a lliurar la documentació que acrediti el compliment d'aquestes circumstàncies en cas de que els responsables del contracte o altra empresa en qui deleguin aquesta funció, ho sol·licitin. L'adjudicatari i els subcontractistes, si s'escau, seran responsables de dotar els seus treballadors dels mitjans de protecció individual i col·lectiva necessaris per a les feines a realitzar.

La utilització d'equips de treball com transpalets, bastides, escales, es farà conforme al que disposa el Reial decret 1215/1997 de 18 de juliol, pel qual s'estableixen les disposicions mínimes de seguretat i salut per a la utilització d'aquests elements.

8. FISCALITZACIÓ DELS SERVEIS I COMISSIÓ DE SEGUIMENT

El Born CCM farà un seguiment de l'exploració dels serveis objecte de la contractació. Per a aquesta funció, nomenarà una persona responsable del contracte.

9. IMPORT DEL CONTRACTE

9.1 PREU DEL CONTRACTE

El pressupost del contracte es fixa en 105.996,00€ que es desglossa en 87.000,00€ de pressupost net, més 18.396,00 € en concepte d'IVA al 21%.

9.1.1 La periodificació d'aquest pressupost base durant la validesa del contracte

	Econòmic / Programa	Base	IVA	Total
Any 2024	22611/ 33313	87.600,00 €	18.396,00 €	105.996,00 €

El preu d'adjudicació serà abonat a l'empresa adjudicatària una vegada certificada per part del responsable de contracte la finalització de l'encàrrec i prèvia presentació de les corresponents factures.

Tal i com s'indica a les condicions del contracte s'hauran de realitzar dues factures. La primera una vegada finalitzat finalitzi la fase de concentració i instal·lació d'obra (durant la tercera setmana de març 2024) i la segona un cop finalitzades les tasques de dispersió (durant l'últim trimestre de l'any 2024).

9.1.2 El valor estimat del contracte

	VEC
Any 2024	87.600.00 €